



# 華埠站拍卡試閘暢順 運聯：巴士購票不能轉乘天車



車站職員於閘機旁協助乘客使用拍卡出入。圓圖為運聯發言人莫蘭。

(鄭綺霞攝)

## 素里華裔養殖場檢走84隻貓狗 為動物協會歷來最大宗

【明報專訊】素里一間華裔東主的貓狗場昨日遭卑詩愛護動物協會（BC SPCA）檢走一共84隻貓狗，是次行動被指協會歷來最大宗之一。

協會指被檢走的動物中，包括69隻貓和15隻狗，原因是獸醫認為牠們「飽受痛苦」。協會發言人 Marcie Moriarty 指出，這定義可包括環境及醫療等問題，如動物被疏忽照顧、沒有供應足夠的糧食和水、居住的地方不潔淨等。

協會指會與東主合作改善情況，但因「未能給動物提供足夠的護理」，協會因此要介入。

自稱東主的華裔女子 Ivy Chu 接受電視台訪問稱設施沒有問題，她並展示飼養貓的地方，指有玩具和糧水供應。不過，另有報道稱，於兩年前協會的虐畜調查中，被調查對象的廣告電話號碼，與是次素里貓狗場廣告牌上的號碼是一樣的。

據田土廳資料顯示，素里貓狗場的華裔姓氏業主去年才購入物業。

協會在本月初才於蘭里動物養殖場帶走66隻狗，加上昨日的行動的84隻貓狗，在短時間內要處理如此大批動物，令協會造成壓力。

## 大麻日擬改公園舉行 掀溫市府公園局罵戰

【明報專訊】今年4月20日大麻日活動可能移師至溫市中心一個公園舉行，引爆溫哥華市府和溫哥華公園局的政治口水戰。公園局批評市府不該「指示」主辦方將活動移至公園，但市府卻稱活動的性質是示威抗議，抗議人士有權選擇地點，市府沒有提供「指示」，只是「介入管理」。

溫哥華公園局主席楊瑞蘭（Sarah Kirby-Yung）本周一去信溫哥華市長羅品信，批評溫哥華市府員工不應在未有通知公園局委員的情況下，建議4月20日大麻日活動的主辦人，可以考慮將活動改至日落海灘公園（Sunset Beach Park）舉行。

活動主辦人埃默里（Jodie Emery）上周曾透露，是市府員工向他們提議，將今年4月20日大麻日活動移至日落海灘公園，或是靠近甘比橋（Cambie Bridge）南端的一個停車場舉辦。該活動過去一直是在市中心溫哥華美術館外舉行，但因為人數衆多又鄰近交通要道，因此市府才希望將活動移至別處。

溫哥華市議員鄭文字在回應本報查詢時表示，

大麻日活動並不是「嘉年華會」，而是大麻倡議人士要求大麻合法化的「示威抗議」。他稱抗議人士有權選擇集會抗議的地點，日落海灘公園是抗議人士所自行選擇，市府並沒有提供任何「指示」，只是近年抗議人數超過負荷時才會介入「管理」。

鄭文字強調，日落海灘公園是溫哥華公園局的管轄範圍，公園局有責任在抗議行動中，維護公園及市民的安全。

他稱就算有額外費用也是公園局的責任，但市府不會置身事外，如果公園局感到無法處理而向市府求救，市府也會提供協助。



鄭文字指大麻日是抗議活動，主辦者有權選擇集會地點。  
(資料圖片)

**血管壽命影響生命長短  
保護血管和微循環系統的天然保健品  
ELIPULSE®一粒寶**

去除血栓、緩解血管堵塞造成的疼痛，溫暖全身血管通道和脈絡。

**血管養生  
送給中老年人最佳禮品  
ELIPULSE®一粒寶**

血管是怎樣塞住的呢？  
正常血管 若冠狀動脈發生粥樣硬化導致血管狹窄或堵塞，讓心臟肌肉因為缺血而壞死，即稱為冠狀動脈心臟病，簡稱冠心病。

卑詩藥房 免費送貨  
**(778)999-9966**  
[www.elipulse.com](http://www.elipulse.com)  
(本拿比 Lougheed Mall 沃爾瑪停車場對面, Lougheed Plaza 一層和二層#282)

**喜健康(ELICARE)西醫診所**

現在接受新病人  
多名卑詩牌照男、女西醫醫生  
需轉家庭醫生，本診所可快速安排。

診所電話：**(778)999-9966**  
診所地址：**9618 Cameron St., Burnaby**  
(本拿比 Lougheed Mall 廣場，沃爾瑪停車場對面, Lougheed Plaza 一層和二層#282)

周一至周六 10:00-5:00 看診，歡迎 walk-in 病人來診

【明報專訊】運輸聯線（TransLink）昨日於體育館－華埠站（Stadium-Chinatown）測試康百世卡（Compass Card）系統，並在日間全面閉入閘機的閘門及安排車站職員在場提供協助。運聯暫時未就全線啓用入閘機訂立時間表，不過發言人確定，屆時使用現金於巴士上購票的乘客，將無法使用同一紙張車票，轉乘架空列車或加拿大線。

運聯昨日早上7時半至晚上7時，於體育館－華埠站啓用全部閘機，乘客出閘時必須拍卡才能開啓閘門。使用紙張優惠套票的乘客，出閘時則要用由車站職員發出的車票出閘。除車站職員外，運輸警察亦在場駐守，但主要是協助教育乘客，暫未有發出罰單。

運聯表示，過去數星期曾在其他架空列車站，包括本那比、新西敏及素里的車站，進行類似測試，成效理想，大部分乘客都對使用拍卡系統沒有困難。

運聯發言人莫蘭（Jennifer Morland）說，暫時未知會在什麼時候全面關閉閘門，但認為系統的推行進度良好。

莫蘭表示，當運聯決定全面關上閘門時，將會提早通知市民。她同時確認，當入閘機全線啓用後，乘客如在巴士上用現金購買車票，該張車票由於並非電子車票，無法用來啓動閘機，因此屆時將不能用同一張車票轉乘架空列車或加拿大線，而需另外購票。

莫蘭說，運聯的數據顯示，坐巴士後再轉列車的乘客不多，相信不會影響太多乘客，運聯亦鼓勵乘客購買康百世卡。她解釋，運聯曾衡量在巴士安裝能出售電子車票的機器，由於涉及成本，認為並不合乎經濟效益。

運聯現時已售出60萬張康百世卡，每日使用的康百世卡數目約為27.5萬張。



左起：里德、蓋蒂保護研究所主任 Tim Whalen、何鴻毅、敦煌基金會主席 Mimi Gardner Gates 歡迎大家前往洛杉磯體驗這一極具震撼力的展覽。

(王學文攝)

## 敦煌石窟文物5月展美國 立體虛擬實境 陳「藏經洞」珍品

### 特稿

《敦煌石窟寺：中國絲綢之路上的佛教藝術》展覽將於今年5月7日至9月4日假美國洛杉磯蓋蒂中心（Getty Centre）展出，展覽透過三個複製石窟、40多件莫高窟「藏經洞」文物珍品及3D立體虛擬實境，向觀眾展現敦煌石窟的超凡藝術世界。

莫高窟是聯合國教科文組織命名的世界文化遺產之一，在公元4世紀至14世紀曾是繁榮的佛教中心，以及絲綢之路上重要的文化樞紐，千年來對中華文化產生了深遠的影響。此次展覽是北美首次大規模探索敦煌石窟的藝術、周邊環境與保護工作。

蓋蒂研究所總策展人里德（Marcia Reed）表示，此次展覽共分三個部分，引人入勝的是在蓋蒂中心廣場上的臨時建築物內，將展出由敦煌研究院的藝術家手繪而成的全尺寸複製石窟，內部充滿美輪美奐的佛教壁畫與雕塑，令參

觀者有如置身其境，體驗宏偉的石窟建築，同時了解其背後的修復工作。蓋蒂研究所藝術則會展出超過40件於1900年在莫高窟「藏經洞」所發現的文物，這些作品幾乎從未在美國展出，其中包括全世界最古老的完整印刷書籍《金剛經》。展覽還首次使用3D立體虛擬實境，令觀眾得以細細觀察第45窟壯觀的雕塑與繪畫。

### 展世界最古書籍《金剛經》

展覽首席贊助何鴻毅家族基金創辦人何鴻毅說，非常榮幸能支持這次獨特的展覽，讓中國以外的觀眾能夠體驗敦煌的傳奇，重塑古城千多年間匯聚的偉大文化和思想。他亦指出，非常遺憾溫哥華現階段尚未有足夠規模及空調設備的博物館承辦這種大規模的展覽，他一直希望能在溫哥華建成一間至少六萬平方呎的展覽館，但目前尚未找到合適的地點，希望未來有機會能為溫哥華的觀眾帶來如此震撼的展覽。



西魏時期的第285窟內部。  
(主辦方提供)